

PROVISIONAL

S/PV.3239
18 June 1993

مجلس الأمن



ARABIC

محضر حرفي مؤقت للجلسة التاسعة والثلاثين بعد الثلاثة آلاف والمائتين

المعتودة بالمقر، في نيويورك،

يوم الجمعة، ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٣، الساعة ١٥/٣٠

(اسبانيا)	السيد يانيز بارنويغو	الرئيس :
السيد فورتسوف	الاتحاد الروسي	الأعضاء :
السيد ماركر	باكستان	
السيد دي أراجو كاسترو	البرازيل	
السيد علهاي	جيبوتي	
السيد بربوسا	الرأس الأخضر	
السيد شين جيان	الصين	
السيد مريميه	فرنسا	
السيد أريا	فنزويلا	
السيد بن جلون تويمي	المغرب	
السيد دينيد هناي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	
السيد اوبراين	نيوزيلندا	
السيد إردوس	هنغاريا	
السيدة أبرايت	الولايات المتحدة الأمريكية	
السيد شيغي	اليابان	

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعه من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٣٠اقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال.الحالة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة

رسالة مؤرخة ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام (S/25954)

و (Add.1)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في

جدول الأعمال. يجتمع مجلس الأمن وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

معرض على أعضاء المجلس الوثيقتان S/25954 و Add.1 اللتان تتضمنان نصي رسالتين مؤرختين

١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٣ موجهتين إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام.

ومعرض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/25955 التي تتضمن نص مشروع قرار أعد خلال

مشاورات المجلس السابقة.

أفهم أن المجلس مستعد للشروع في التصويت على مشروع القرار المعروض عليه. وما لم أسمع

اعتراضا فساطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون: الاتحاد الروسي، اسبانيا، باكستان، البرازيل، جيبوتي، الرأس الأخضر، الصين،

فرنسا، فنزويلا، المغرب، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية،

نيوزيلندا، هنغاريا، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هناك ١٥ صوتا مؤيدا. وبهذا يكون مشروع القرار

قد اعتمد بالإجماع باعتباره القرار ٨٤٢ (١٩٩٣).

أعطي الكلمة الآن لأعضاء المجلس الذين يرغبون في الادلاء ببيانات بعد التصويت.

السيد ووكر (الولايات المتحدة الأمريكية) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن حكومتي

أسعدتها أن الأمين العام وافق على توسيع قوة الأمم المتحدة للحماية في مقدونيا، ونحن مسرورون أن

المجلس اعتمد القرار بهذه السرعة.

إن القوات التي تشارك بها حكومتي في قوة الأمم المتحدة في جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة جزء من جهد أكبر لمواجهة الصراع في المنطقة. وتوسيع القوات هذا خطوة أساسية صوب هدفنا الرامي إلى تحقيق الاستقرار الإقليمي.

وإن موافقة المجلس على هذه الخطة دليل على أن المجتمع الجولي بإمكانه أن يعمل سوية صوب الحيلولة دون استمرار الصراع وحله.

(الرئيس) : (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : ليس هناك متكلمون آخرون على قائمتي. بهذا

يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من النظر في البند المدرج في جدول الأعمال.

وسيأتي مجلس الأمن المسألة قيد نظره.

رفعت الجلسة الساعة ١٥/٣٥